Notizie dall'estero
News from foreign countries

Massimiliano BRUNER

TRASPORTI SU ROTAIA
RAILWAY TRANSPORTATION

Svizzera: le FFS rinnovano la tecnica di guida ferroviaria

Le FFS gettano le basi per la gestione ferroviaria di nuova generazione in Svizzera e preparano l'acquisto di un nuovo sistema di comando digitale. A partire dagli anni 2030, questo consentirà gradualmente la circolazione di un maggior numero di treni sulla rete e renderà ancora più stabile l'esercizio e più flessibile la guida dei treni. Fino ad allora, è prorogato il contratto in essere con Siemens per l'attuale sistema Iltis.

Con i nuovi sistemi digitali, le FFS modernizzano gradualmente la gestione del traffico ferroviario. Gli obiettivi sono una rete più efficiente, un maggior numero di treni in circolazione e un esercizio ancora più stabile.

Nelle centrali d'esercizio, le collaboratrici e i collaboratori controllano costantemente i treni viaggiatori e i treni merci per garantire la circolazione sicura e puntuale di persone e forniture in tutta la Svizzera. Per poter continuare anche in futuro a svolgere questo compito impegnativo in modo affidabile è necessario un supporto da parte di sistemi moderni

- Pronti all'appuntamento con i requisiti del futuro

Lo strumento centralizzato attualmente impiegato a questo scopo è Iltis, il sistema integrale di segnalamento e informazione della tecnica di guida ferroviaria che si conferma affidabile da oltre 30 anni. Tuttavia, in questi decenni i requisiti per la tecnica di guida ferroviaria sono diventati sempre più stringenti e le possibilità tecnologiche si sono evolute e modificate. Con una prospettiva lungimirante, le FFS pianificano quindi l'acquisto di un nuovo sistema di guida in grado di rispondere a questi requisiti. La soluzione dovrà essere strettamente interconnessa ai futuri apparecchi centrali digitali e al sistema d'orario, soddisfare gli standard internazionali e ottimizzare ulteriormente la gestione del traffico ferroviario.

- Nuovo sistema dagli anni 2030

Il bando per il nuovo sistema partirà dal 2027 secondo le norme in materia di appalti pubblici. Le FFS introdurranno gradualmente il nuovo sistema a partire dagli anni 2030.

Fino ad allora rimarrà in uso Iltis, imprescindibile per un esercizio affidabile. Per poter garantire la sicurezza dell'esercizio fino alla sostituzione di Iltis, le FFS hanno deciso di prorogare il contratto in essere con Siemens. La proroga del contratto per l'assistenza tecnica successiva di Iltis verrà pubblicata su SIMAP il 29 luglio 2026.

- Creazione di valore in Svizzera

Un cambio di fornitore per l'assistenza relativa al sistema di comando odierno è fuori discussione, sia dal punto di vista tecnico che normativo: Siemens ha sviluppato Iltis e detiene la proprietà intellettuale del sistema, oltre a essere l'unica azienda a disporre delle nozioni tecniche necessarie per il suo funzionamento. Le FFS aggiudicano dunque la commessa per incarico diretto sulla base dell'art. 21 cpv. 2 lett. c della legge federale sugli appalti pubblici (LAPub).

L'importo pubblicato di 280 milioni di franchi è la soglia massima di costo per l'assistenza tecnica fino alla sostituzione programmata di Iltis entro il 2045. Le FFS non hanno l'obbligo di acquistare prestazioni per l'intero importo. L'azienda intende completare l'introduzione del nuovo sistema di tecnica di guida ferroviaria già entro l'inizio degli anni 2040, così da ridurre i costi della tecnologia Iltis in via di dismissione. Le prestazioni verranno erogate da Siemens Svizzera a Wallisellen, perciò la creazione di valore resterà completamente in Svizzera (Da: *Comunicato Stampa FFS*, 29 luglio 2026).

Switzerland: SBB renews railway control technology

SBB is laying the foundation for next-generation railway management in Switzerland and preparing to purchase a new digital control system.

Starting in the 2030s, this will gradually allow more trains to run on the network, making operations even more stable and train control more flexible. Until then, they are extending their existing contract with Siemens for the current Iltis system.

With the new digital systems, SBB is gradually modernizing rail traffic management. The goals are a more efficient network, more trains in circulation, and even more stable operations.

In the control rooms, employees constantly monitor passenger and freight trains to ensure the safe and punctual movement of passengers and supplies throughout Switzerland. To continue to perform this challenging task reliably in the future, support from modern systems is essential.

- *Ready for the demands of the future*

The centralized tool currently used for this purpose is Iltis, the integrated signaling and information system for railway control systems that has proven reliable for over 30 years. However, over these decades, the requirements for railway control systems have become increasingly stringent, and technological possibilities have evolved and changed. Taking a forward-looking approach, SBB is therefore planning to purchase a new control system capa-

ble of meeting these requirements. The solution must be closely interconnected with future digital signalling devices and the timetable system, meet international standards, and further optimize rail traffic management.

- *New system from the 2030s*

The tender for the new system will begin in 2027 in accordance with public procurement regulations. SBB will gradually introduce the new system starting in the 2030s.

Until then, Iltis will remain in use, essential for reliable operations. To ensure operational safety until Iltis is replaced, SBB has decided to extend its existing contract with Siemens. The contract extension for subsequent technical support for Iltis will be published on SIMAP on July 29, 2026.

- *Value creation in Switzerland*

A change of supplier for support for the current control system is out of the question, both from a technical and regulatory perspective: Siemens developed Iltis and holds the intellectual property rights to the system, as well as being the only company with the technical expertise necessary for its operation. SBB is therefore awarding the contract by direct mandate pursuant to Article 21, paragraph 2, letter c, of the Federal Act on Public Procurement (PAP).

The published amount of CHF 280 million is the maximum cost threshold for technical support until the planned replacement of Iltis by 2045. SBB is not obligated to purchase the full amount. The company intends to complete the introduction of the new rail control technology system by the early 2040s, thus reducing the costs of the Iltis technology currently being phased out. The services will be provided by Siemens Switzerland in Wallisellen, thus ensuring that all value creation remains in Switzerland (From: SBB Press Release*, July 29th, 2026).*

Cile: EFE *Trenes de Chile* modernizza la vendita e la prenotazione dei biglietti con Siemens S3 *Passenger*

Nell'ambito del suo piano strategico per rafforzare la connettività ferroviaria e le relative iniziative di digitalizzazione, EFE *Trenes de Chile* (EFE) ha implementato la piattaforma S3 *Passenger* per i servizi ferroviari principali di EFE Central. Sviluppata da Sqills, una consociata di *Siemens Mobility*, S3 *Passenger* è una piattaforma *Software-as-a-Service* (SaaS) basata sull'intelligenza artificiale per la gestione dinamica dei prezzi, delle prenotazioni e dell'inventario per gli operatori ferroviari e di autobus a lunga percorrenza. La piattaforma è operativa dal 22 luglio e fornisce a EFE gli strumenti per mettere al centro l'esperienza del passeggero, offrendo un modo più semplice, veloce e personalizzato per acquistare biglietti e pianificare un viaggio in treno. L'implementazione è stata completata in soli sei mesi – un lasso di tempo eccezionalmente breve per un sistema di tale portata e importanza – e rappresenta la prima implementazione di S3 *Passenger* in Sud America.

"Siamo onorati di essere un partner di fiducia nel percorso di trasformazione digitale di EFE. Implementando S3 *Passenger*, EFE si dota dell'agilità operativa necessaria per scalare i propri servizi e soddisfare la crescente domanda di viaggi in treno in Cile, supportandola nel triplicare il numero di passeggeri entro il 2030. Per i passeggeri, questo significa un'esperienza digitale *end-to-end* fluida e flessibile, dalla prenotazione e dalle modifiche in tempo reale", afferma D. Pasta, CEO di *Siemens Mobility Software*.

"Ogni viaggio inizia molto prima di salire a bordo di un treno. Inizia con la pianificazione, con l'acquisto del biglietto e con la tranquillità di gestire ogni dettaglio con facilità. Per questo motivo stiamo rinnovando il modo in cui le persone interagiscono con il treno, offrendo un'esperienza più semplice, comoda e personalizzata, e passando al self-service per i biglietti con un servizio post-vendita migliorato. Questa nuova piattaforma ci permette di muoverci verso un servizio più moderno e inclusivo, incentrato sulle esigenze dei nostri passeggeri", ha dichiarato P. Fernández, Direttore Passeggeri di EFE Central, che ha guidato il progetto di implementazione di S3 *Passenger*.

- Un'esperienza di viaggio migliorata e più personalizzata

Con S3 *Passenger*, i passeggeri beneficiano di un processo di acquisto più chiaro e veloce, nonché di informazioni e strumenti più trasparenti per semplificare la pianificazione del viaggio. Hanno inoltre accesso a opzioni self-service e maggiore autonomia nella gestione dei biglietti, nella modifica delle prenotazioni o nella richiesta di assistenza, il tutto in modo più semplice e tempestivo. S3 *Passenger* consente a EFE di offrire ai passeggeri nuove possibilità per i loro viaggi in treno. I passeggeri possono aggiungere servizi extra come bagaglio aggiuntivo, viaggiare con un animale domestico, un posto finestrino preferito, un pasto o un upgrade del posto. Possono anche acquistare un biglietto singolo per viaggi in coincidenza, ad esempio quando viaggiano verso Constitución da qualsiasi località di partenza, o acquistare un posto per un bambino che viaggia con un genitore. S3 *Passenger* apporta anche miglioramenti all'offerta commerciale e all'efficienza operativa di EFE: l'operatore ora ha la possibilità di emettere voucher e applicare tariffe promozionali, e la piattaforma sostituisce i processi manuali come la gestione del contante nelle stazioni, consentendo al personale di concentrarsi sui passeggeri. La nuova piattaforma rafforza inoltre l'inclusione e l'accessibilità, con spazi progettati per esigenze specifiche, comprese aree dedicate ai passeggeri in sedia a rotelle. Ciò garantisce a ogni passeggero la possibilità di viaggiare in modo comodo e sicuro.

- Un nuovo punto di riferimento per il trasporto passeggeri in Sud America

Il progetto modernizza l'infrastruttura digitale dei principali servizi di EFE Central, tra cui la linea Chillán, la Talca-Constitución e i treni turistici. Adottando S3 *Passenger*, EFE allinea la propria tecnologia a quella dei principali operatori mondiali, come Renfe e SNCF, a testimonianza del crescente slancio in Ame-

rica Latina verso la modernizzazione del trasporto passeggeri su rotaia e autobus.

- Un'ulteriore conferma della presenza di *Siemens Mobility* in America Latina

Siemens Mobility è attivo in America Latina grazie a progetti di riferimento che guidano la modernizzazione e la trasformazione digitale del trasporto ferroviario. Dopo aver realizzato la prima linea metropolitana completamente automatizzata del continente (GoA4), l'azienda continua a definire nuovi standard con alcune delle iniziative di elettrificazione, automazione e digitalizzazione più avanzate in America Latina. Attraverso questi progetti, *Siemens Mobility* contribuisce in modo significativo all'efficienza, alla sicurezza e alla sostenibilità del trasporto ferroviario in tutta la regione. Recentemente, con una mossa innovativa per lo sviluppo delle infrastrutture ferroviarie in Cile, *Siemens Mobility* si è aggiudicata da EFE *Trenes de Chile* l'appalto per la realizzazione del primo progetto ETCS di Livello 2 nel Paese (Da: *Comunicato Stampa Siemens Mobility*, 26 agosto 2026).

Chile: EFE Trenes de Chile modernizes passenger sales and booking with Siemens' S3 Passenger

As part of its strategic plan to strengthen rail connectivity and associated digitalization initiatives, EFE Trenes de Chile (EFE) has implemented the S3 Passenger platform for EFE Central's mainline services. Developed by Sqills, a subsidiary of Siemens Mobility, S3 Passenger is an AI-enhanced Software-as-a-Service (SaaS) platform for dynamic pricing, reservations and inventory management for long-distance rail and bus operators. The platform has been live since 22 July, giving EFE the tools to put the passenger experience at the centre by offering a simpler, faster and more personalized way to buy tickets and plan a journey by train. The implementation was completed in just six months – an exceptionally fast timeline for a system of this scope and criticality – and marks the first S3 Passenger deployment in South America.

"We are honored to be a trusted partner in EFE's digital transformation journey. By implementing S3 Passenger, EFE is equipped with the operational agility needed to scale their services and meet the growing demand for rail travel in Chile – supporting them in tripling ridership by 2030. For passengers, this means a seamless and flexible end-to-end digital experience, from booking, reservations and modifications in real-time", says D. Pasta, CEO Siemens Mobility Software.

"Every journey begins long before boarding a train. It begins with planning, with buying the ticket, and with the peace of mind of managing every detail with ease. That is why we are renewing the way people engage with rail - offering a simpler, more comfortable and more personalised experience, and moving towards self-service for tickets with an improved after-sales experience. This new platform lets us move towards a more modern, inclusive service, centred on the needs of our passengers", said P. Fernández, Passengers Director at EFE Central, who led the S3 Passenger implementation project.

- *An improved and more personalised passenger experience*

With S3 Passenger, passengers benefit from a clearer and quicker purchase process, as well as more transparent information and tools to make planning a trip easier. They also gain access to self-service options and greater autonomy to manage tickets, change bookings or request assistance when needed, all in a more straightforward and timely way. S3 Passenger allows EFE to offer passengers new possibilities for their train journeys. Passengers can add extra services such as additional baggage, travelling with a pet, a preferred window seat, a meal or a seat upgrade. They can also purchase a single ticket for connecting journeys, for example when travelling through to Constitución from any point of origin, or buy a seat for a child travelling with a parent. S3 Passenger also brings improvements to EFE's commercial offers and operational efficiency: the operator now has the ability to issue vouchers and run promotional fares, and the platform replaces manual processes such as cash management at stations, freeing staff to focus on passengers. The new platform also reinforces inclusion and accessibility, with spaces designed for specific needs, including dedicated areas for passengers using wheelchairs. This ensures every passenger can travel comfortably and safely.

- *Setting a new benchmark for passenger transport in South America*

The project modernises the digital backbone of EFE Central's major services, including the Chillán line, Talca-Constitución and tourist trains. By adopting S3 Passenger, EFE aligns its technology with leading operators worldwide, such as Renfe or SNCF, signalling growing momentum across Latin America to modernise rail and bus passenger transport.

- *Building on Siemens Mobility's footprint in Latin America*

Siemens Mobility is a leader in Latin America through landmark projects that are driving the modernization and digital transformation of rail transport. Having built the continent's first fully automated metro line (GoA4), the company continues to set new standards with some of the most advanced electrification, automation, and digitalization initiatives across Latin America. Through these projects, Siemens Mobility is making a significant contribution to the efficiency, safety, and sustainability of rail transport throughout the region. Just recently, in a groundbreaking move for railway infrastructure development in Chile, Siemens Mobility has been awarded by EFE Trenes de Chile to implement the first ETCS Level 2 project in the country (From: Siemens Mobility Press Release*, August 26th, 2026).*

TRASPORTI URBANI
URBAN TRANSPORTATION

India: Metro Kanpur, verso il completamento del Corridoio 1

Un nuovo importante traguardo rafforza la presenza di *FS Engineering*

nel mercato internazionale delle infrastrutture ferroviarie e del trasporto rapido di massa. In India, il Commissioner of *Metro Rail Safety* (CMRS) ha completato con esito positivo l'ispezione finale di sicurezza della tratta Kanpur Central–Naubasta, ultimo segmento del Corridoio 1 della metropolitana di Kanpur, aprendo la strada alla piena operatività dell'intera linea (Fig. 1).

Il risultato rappresenta un passaggio fondamentale anche per *FS Engineering*, impegnata dal 2020 nei servizi di *General Consultancy*, insieme alla società spagnola Typsa, per i progetti metropolitani di Kanpur e Agra, a supporto di *Uttar Pradesh Metro Rail Corporation* (UPMRC). Le attività svolte comprendono il coordinamento tecnico e il monitoraggio delle diverse fasi del progetto, contribuendo al rispetto degli standard internazionali di qualità, sicurezza e affidabilità.

Nel corso della verifica, il team del CMRS ha esaminato tutti i principali sistemi dell'infrastruttura: armamento ferroviario, impianti di trazione elettrica, segnalamento e telecomunicazioni, sistemi anticollisione, procedure di emergenza, dispositivi antincendio e dotazioni di stazione, oltre a effettuare prove dinamiche sui convogli e verifiche delle prestazioni operative.

Con il previsto via libera definitivo all'esercizio commerciale, il Corridoio 1 raggiungerà la sua configurazione completa lungo circa 23,5 km tra IIT Kanpur e Naubasta, estendendo la rete da 14 a 21 stazioni grazie all'attivazione di sette nuove fermate, tra cui le stazioni sotterranee di Jhakarkati e Transport Nagar e quelle sopraelevate di Baradevi, Kidwai Nagar, Vasant Vihar, Baudh Nagar e Naubasta.

L'opera riveste un ruolo strategico per la mobilità urbana di una delle principali città dello Stato dell'Uttar Pradesh. La linea collega l'area universitaria di IIT Kanpur, uno dei più prestigiosi poli accademici del Paese, con i quartieri residenziali e produttivi della parte meridionale della città, garantendo inoltre l'interconnessione con la stazione ferroviaria di Kanpur Central e con il terminal autobus di Jhakarkati.

In questo modo, verrà drasticamente ridotto il traffico congestionato sulle arterie stradali cittadine, offrendo ai circa 150.000 pendolari giornalieri un viaggio sicuro, climatizzato e accessibile.

Una volta completato, il corridoio consentirà di attraversare la città in circa 40 minuti, offrendo un'alternativa efficiente e sostenibile al trasporto su gomma e contribuendo alla riduzione della congestione urbana e delle emissioni. Le stime indicano una significativa crescita della domanda di trasporto pubblico, grazie a un sistema progettato per servire aree residenziali, università, ospedali, attività economiche e principali nodi di interscambio.



(Fonte - *Source*: Gruppo FSI, FS Engineering - *FSI Group, FS Engineering*)

Figura 1 - L'ingegneria di *FS Engineering* protagonista di un nuovo traguardo in India.

Figure 1 - FS Engineering plays a leading role in reaching another major milestone in India.

Il progetto di Kanpur testimonia la capacità di *FS Engineering* di esportare competenze ingegneristiche integrate e know-how ferroviario in contesti internazionali ad alta complessità. Attraverso il supporto a programmi infrastrutturali di grande scala, la società contribuisce alla realizzazione di sistemi di trasporto moderni, sicuri e sostenibili, rafforzando il ruolo del Gruppo FS come partner di riferimento per lo sviluppo della mobilità del futuro anche oltre i confini nazionali.

L'esito positivo dell'ispezione del Corridoio 1 rappresenta quindi non solo un passaggio decisivo per l'entrata in esercizio della linea, ma anche una concreta dimostrazione dell'eccellenza ingegneristica italiana applicata a uno dei più ambiziosi programmi di mobilità urbana in corso in India (Da: *Comunicato Stampa Gruppo FSI, FS Engineering*, 14 luglio 2026).

India: Kanpur Metro, Corridor 1 moves towards completion

A significant new achievement strengthens FS Engineering's presence in the international railway infrastructure and mass rapid transit market. In India, the Commissioner of Metro Rail Safety (CMRS) has successfully completed the final safety inspection of the Kanpur Central–Naubasta section, the last segment of Kanpur Metro's Corridor 1, paving the way for the full operational launch of the entire line (Fig. 1).

It also marks an important milestone for FS Engineering, which since

2020 has been providing General Consultancy services, together with the Spanish company Typsa, for the Kanpur and Agra metro projects in support of the Uttar Pradesh Metro Rail Corporation (UPMRC).

The scope of work includes technical coordination and monitoring of the various project phases, helping ensure compliance with international standards of quality, safety, and reliability.

During the inspection, the CMRS team reviewed all major infrastructure systems, including track works, traction power systems, signalling and telecommunications, collision prevention systems, emergency procedures, fire protection equipment, and station facilities. Dynamic train tests and operational performance assessments were also carried out.

With the expected final approval for commercial operations, Corridor 1 will reach its full configuration across approximately 23.5 km between IIT Kanpur and Naubasta, expanding this way the network from 14 to 21 stations through the commissioning of seven new stations, including the underground stations of Jhakarkati and Transport Nagar and the elevated stations of Baradevi, Kidwai Nagar, Vasant Vihar, Baudh Nagar, and Naubasta.

The project plays a strategic role in urban mobility for one of the largest cities in the state of Uttar Pradesh. The line connects the IIT Kanpur campus, one of India's most prestigious academic institutions, with the residential and industrial districts in the southern part of the city. It also provides seamless interconnectivity with Kanpur Central Railway Station and the Jhakarkati bus terminal.

By doing so, it will significantly reduce traffic congestion on the city's main roads, offering approximately 150,000 daily commuters a safe, air-conditioned, and accessible travel experience.

Once completed, the corridor will make it possible to cross the city in around 40 minutes, providing an efficient and sustainable alternative to road transport while helping reduce urban congestion and emissions. Forecasts indicate a substantial increase in public transport usage, supported by a system designed to serve residential areas, universities, hospitals, business districts, and major interchange hubs.

The Kanpur project confirms FS Engineering's ability to export integrated engineering expertise and railway know-how to highly complex international environments. Through its contribution to large-scale infrastructure programmes, the company supports the development of modern, safe, and sustainable transport systems, reinforcing the FS Group's position as a trusted partner in shaping the mobility of the future beyond Italy's borders.

The successful outcome of the Corridor 1 inspection therefore represents not only a decisive step towards the line's entry into service, but also a tangible example of Italian engineering excellence applied to one of the most ambitious urban mobility programmes currently underway in India (From: Gruppo FSI, *FS Engineering*, Press Release*, July 14th, 2026).*

Australia: la tecnologia dell'app di assistenza digitale all'imbarco di *Sydney Trains*

Sydney Trains sta migliorando l'accessibilità per i passeggeri con esigenze di mobilità grazie alla sua tecnologia di assistenza digitale all'imbarco, che ha ottimizzato il coordinamento tra il personale di stazione e i controllori di bordo e semplificato oltre 45.000 richieste di assistenza all'imbarco dal suo lancio su tutta la rete a maggio.

La tecnologia integra le applicazioni *MyStation* e *NextThere*, fornendo un flusso di lavoro digitale condiviso che consente al personale di stazione e ai controllori di bordo di gestire le richieste di assistenza all'imbarco in tempo reale. La soluzione semplifica il processo di prenotazione, migliora la comunicazione tra le stazioni e l'equipaggio di bordo e offre una maggiore visibilità sulle esigenze di assistenza dei passeggeri durante tutto il viaggio.

Il lancio ha anche ridotto la dipendenza dalla comunicazione manuale, evitando circa 15.000 chiamate di coordinamento al mese su tutta la rete. Ciò consente al personale di stazione e ai controllori di bordo di dedicare più tempo all'assistenza ai passeggeri e meno tempo alla gestione dei processi amministrativi.

Oltre 1.400 controllori di bordo e 1.550 addetti alle stazioni utilizzano ora la tecnologia, garantendo un approccio più connesso e coordinato all'assistenza ai passeggeri sull'intera rete di *Sydney Trains*.

I dati operativi mostrano un'elevata adozione della tecnologia: il 93% delle richieste di assistenza all'imbarco sono state confermate digitalmente dai controllori di bordo nell'ultimo mese, rispetto all'87% precedente. Anche il personale di stazione ha registrato un'ottima adozione, con l'88% delle richieste confermate tramite *MyStation* e il 98% confermate con successo, digitalmente o verbalmente, sull'intera rete.

Tutti i treni della rete di *Sydney Trains* sono accessibili tramite una rampa di accesso dalla banchina al treno, che può essere utilizzata da personale qualificato per assistere i passeggeri durante la salita e la discesa in sicurezza. I controllori di bordo e il personale di stazione hanno inoltre completato corsi di formazione sulla consapevolezza delle disabilità e sono preparati per supportare i passeggeri che necessitano di assistenza durante tutto il viaggio.

L'app *NextThere* è particolarmente utile durante i servizi notturni, del mattino presto e del fine settimana, quando alcune stazioni potrebbero avere un numero ridotto di personale. Fornendo al personale di bordo una visibilità in tempo reale delle richieste di assistenza all›imbarco, la tecnologia contribuisce a garantire che i passeggeri che necessitano di supporto per l'accessibilità ricevano un'assistenza costante e affidabile, indipendentemente dall'orario di viaggio.

L'iniziativa conferma il costante impegno di *Sydney Trains* per l'ac-

cessibilità. Attualmente, il 72% delle stazioni di *Sydney Trains*, Intercity e Regionali è accessibile in modo indipendente, con caratteristiche quali ascensori, rampe, indicatori tattili, sistemi a induzione magnetica, biglietterie accessibili e servizi igienici.

L'implementazione ha inoltre dato seguito alla Raccomandazione 42 della Rail Review del 2023, che chiedeva un'accelerazione nell'implementazione della tecnologia di assistenza all'imbarco per migliorare l'affidabilità e il coordinamento dei servizi di assistenza alla mobilità, in particolare nelle stazioni con personale ridotto.

L'AD di *Sydney Trains*, M. Longland, ha dichiarato:

"Migliorare l'accessibilità significa rendere il trasporto pubblico più semplice, sicuro e affidabile per tutti. Dall'implementazione di questa tecnologia su tutta la rete, i nostri team in prima linea hanno coordinato digitalmente oltre 45.000 richieste di assistenza all'imbarco, contribuendo a offrire un'esperienza più uniforme ai passeggeri che necessitano di supporto alla mobilità. Insieme alla formazione che il nostro personale riceve e ai miglioramenti all'accessibilità che stiamo implementando su tutta la rete, questa tecnologia ci sta aiutando a offrire un viaggio migliore ai passeggeri che hanno bisogno di assistenza durante gli spostamenti."

Il responsabile dei servizi suburbani di *Sydney Trains*, H. Donoghue, ha affermato:

"L'integrazione di *MyStation* e *NextThere* ha trasformato il modo in cui vengono gestite le richieste di assistenza all'imbarco su tutta la rete ferroviaria. Fornendo visibilità in tempo reale sulle esigenze di assistenza dei clienti, la tecnologia migliora il coordinamento tra il personale di stazione e i controllori di bordo, riduce la comunicazione manuale e contribuisce a garantire che i clienti ricevano il supporto di cui hanno bisogno, quando ne hanno bisogno. Si tratta di un'importante iniziativa per l'accessibilità che sta apportando benefici sia ai nostri passeggeri che ai nostri team in prima linea ogni giorno." (Da: *Comunicato Stampa Governo Del Nuovo Galles Del Sud*, 27 agosto 2026).

Australia: Sydney Trains Digital Boarding Assistance App technology

Sydney Trains is delivering improved accessibility outcomes for passengers with mobility needs through its expanded digital boarding assistance technology, which has improved coordination between station staff and train guards and streamlined more than 45,000 boarding assistance requests since its network-wide rollout in May.

The technology integrates the MyStation and NextThere applications, providing a shared digital workflow that enables station staff and train guards to manage boarding assistance requests in real time. The solution streamlines the booking process, improves communication between stations and onboard crews, and provides greater visibility of passenger assistance requirements throughout the journey.

The rollout has also reduced reliance on manual communication, with approximately 15,000 coordination calls avoided each month across the network. This allows station staff and train guards to spend more time supporting passengers and less time managing administrative processes.

More than 1,400 suburban train guards and 1,550 station staff are now using the technology, providing a more connected and coordinated approach to passenger assistance across the Sydney Trains network.

Operational data shows strong uptake of the technology, with 93 per cent of boarding assistance requests digitally acknowledged by train guards in the past month, up from 87 per cent. Station staff also recorded strong adoption, with 88 per cent of requests acknowledged through MyStation and 98 per cent successfully acknowledged either digitally or verbally across the network.

All trains across the Sydney Trains network are accessible using a platform-to-train boarding ramp, which can be deployed by trained staff to assist passengers boarding and alighting services safely. Train guards and station staff have also completed disability awareness training and are equipped to support passengers requiring assistance throughout their journey.

The NextThere app is particularly valuable during late night, early morning and weekend services when some stations may have reduced staffing. By providing train guards with real-time visibility of boarding assistance requests, the technology helps ensure passengers requiring accessibility support receive consistent, reliable assistance regardless of the time they travel.

The initiative supports Sydney Trains' ongoing commitment to accessibility. Now 72 per cent of Sydney Trains, Intercity and Regional stations are independently accessible, with features including lifts, ramps, tactile indicators, hearing loops, accessible ticket counters and toilets.

The rollout also addressed Recommendation 42 of the 2023 Rail Review, which called for the accelerated implementation of boarding assistance technology to improve the reliability and coordination of mobility assistance services, particularly at stations with reduced staffing levels.

Chief Executive Sydney Trains M. Longland said:

"Improving accessibility is about making public transport easier, safer and more reliable for everyone. Since implementing this technology across the network, our frontline teams have digitally coordinated more than 45,000 boarding assistance requests, helping deliver a more consistent experience for passengers who require mobility support. Combined with the training our people receive and the accessibility improvements being delivered across the network, this technology is helping us provide a better journey for passengers who rely on assistance when travelling."

Head of Suburban Services at Sydney Trains H. Donoghue said:

"The integration of MyStation

and NextThere has transformed how boarding assistance requests are managed across the rail network. By providing real-time visibility of customer assistance needs, the technology improves coordination between station staff and train guards, reduces manual communication and helps ensure customers receive the support they need when they need it. This is an important accessibility initiative that is delivering benefits for both our passengers and frontline teams every day." (From: NSW Government Press Release*, August 27th, 2026).*

TRASPORTI INTERMODALI
INTERMODAL TRANSPORTATION

Cina: il volume di viaggi del *China Railway Express* attraverso il Corridoio Centrale supera i 3.000 quest'anno

Il 12 agosto, il treno CRE n. 1295 è partito lentamente dal porto ferroviario di Erenhot, nella Regione Autonoma della Mongolia Interna, segnando il 3.000° viaggio del CRE attraverso il porto e dimostrando la costante crescita dell'efficienza del trasporto transfrontaliero.

Secondo quanto riportato da fonti ufficiali, il porto ferroviario di Erenhot è l'unico punto di transito per il Corridoio Centrale del CRE. Attualmente, 76 linee CRE transitano per il porto ferroviario di Erenhot, collegando oltre 70 stazioni hub in più di 10 paesi, tra cui Germania e Polonia, e coprendo la maggior parte delle città di partenza in tutta la Cina.

Il mix di merci del porto continua a migliorare: le spedizioni iniziali erano dominate da metalli, prodotti chimici e beni industriali leggeri, che hanno gradualmente lasciato il posto a prodotti ad alto valore aggiunto come veicoli a energia alternativa ed elettrodomestici.

Dal lancio del servizio CRE inaugurale nel 2013, il numero di treni CRE che hanno attraversato il porto ha superato i 25.000 (Da: *China Railways Express Group*, 20 agosto 2026).

China: volume of China Railway Express via the Middle Corridor Exceeds 3,000 trips this year

On August 12, CRE Train No.1295 slowly departed from the Erenhot Railway Port in the Inner Mongolia Autonomous Region, marking the 3,000th CRE trip to pass through the port and demonstrating steady growth in the port's crossborder transport efficiency.

It is reported that Erenhot Railway Port is the sole port for the CRE Middle Corridor. At present, 76 CRE routes pass through Erenhot Railway Port, connecting over 70 hub stations in more than 10 countries such as Germany and Poland, and covering most departure cities across China.

The port's cargo mix keeps improving early-stage shipments were dominated by metals, chemicals and light industrial goods, which have gradually given way to highvalue-added products such as newenergy vehicles and electronic appliances. Since the inaugural CRE service was launched in 2013, the number of CRE trains passing through the port has exceeded 25,000 (From: China Railways Express Group*, August 20th, 2026).*

Internazionale: MSC lancia *Afungi Shuttle*, aprendo una nuova porta d'accesso al *Mozambico del nord*

MSC è lieta di presentare *Afungi Shuttle*, un nuovo servizio marittimo che collega Afungi, in Mozambico, con collegamenti dedicati da Nacala e Maputo (Fig. 2).

Sviluppato per supportare la crescente attività economica nel nord del Mozambico, *Afungi Shuttle* faciliterà il trasporto di materiali da costruzione, macchinari, attrezzature industriali, pezzi di ricambio e altre merci necessarie per lo sviluppo del progetto GNL ad Afungi.

Il servizio offre:

- Accesso ad Afungi tramite collegamenti dalle principali rotte commerciali che servono Europa, Mediterraneo, America, Asia, Medio Oriente e Africa meridionale, supportati dall'ampia rete di origini di MSC e dalla sua forte presenza locale in Mozambico.
- Un'unica prenotazione MSC e un unico punto di contatto commerciale.
- Collegamenti dedicati tramite le rotte Nacala–Afungi–Nacala e Maputo–Afungi–Maputo.

Grazie all'inclusione del collegamento con la linea costiera nella prenotazione MSC, l'*Afungi Shuttle* aiuta i clienti a semplificare la pianificazione del carico e a migliorare il coordinamento delle spedizioni dirette ad Afungi (Fonte: *MSC Group*, 22 luglio 2026).

International: MSC launches Afungi Shuttle, opening a new gateway to northern Mozambique

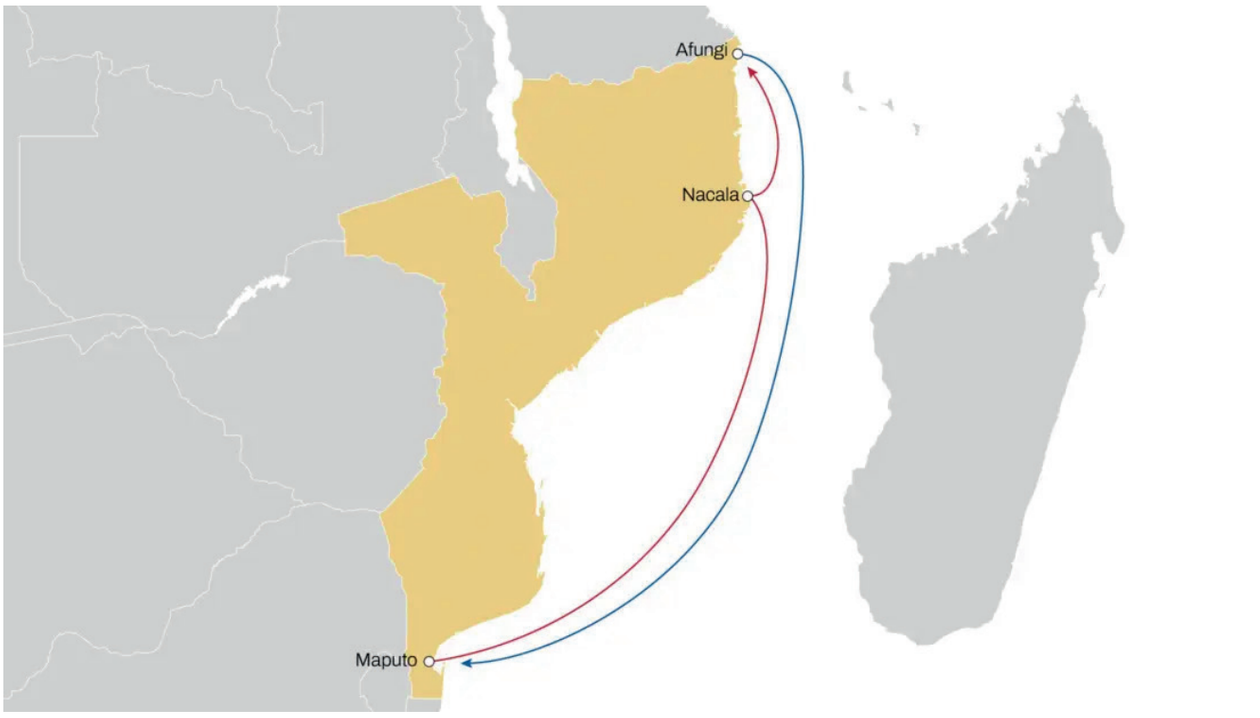
MSC is pleased to introduce the Afungi Shuttle, a new maritime service connecting Afungi, Mozambique, with dedicated feeder connections from Nacala and Maputo (Fig. 2).

Developed to support growing economic activity in northern Mozambique, the Afungi Shuttle will facilitate the transportation of construction materials, machinery, industrial equipment, spare parts and other cargo required for the development of the LNG project in Afungi.

The service offers:

- *Access to Afungi through connections from major trade routes serving Europe, the Mediterranean, America, Asia, the Middle East and Southern Africa, supported by MSC's broad origin coverage and strong local presence in Mozambique*
- *One MSC booking and a single commercial point of contact.*
- *Dedicated feeder connections via Nacala–Afungi–Nacala and Maputo–Afungi–Maputo rotations.*

By including the coastal feeder connection within the MSC booking, the Afungi Shuttle helps customers simplify cargo planning and improve coordi-



(Fonte - *Source:* Gruppo - MSC *MSC Group*)

Figura 2 – MSC lancia l'Afugi Shuttle, aprendo un nuovo corridoio verso il Mozambico settentrionale.
Figure 2 – MSC launches Afungi Shuttle, opening a new gateway to northern Mozambique.

nation for shipments moving to Afungi (From: MSC Group*, July 22nd, 2026).*

INDUSTRIA
MANUFACTURES

TANZANIA: *FS Engineering* propone il *know-how* italiano

FS Engineering rafforza il proprio percorso di crescita internazionale con la firma di un *Memorandum of Understanding* (MoU) con *Tanzania Railways Corporation* (TRC) e *ITS Engineering* finalizzato a esplorare opportunità di collaborazione per lo sviluppo di progetti infrastrutturali e di mobilità in Tanzania (Fig. 3).

L'intesa è stata sottoscritta nella sede del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti dall'AD e DG di *FS Engineering* D. Lo Bosco, dal DG delle Ferrovie della Tanzania M. Masanja Shiwa e dal Direttore Unico di *ITS Engineering* M. Titton. Presenti alla firma il Viceministro delle Infrastrutture e dei Trasporti E. Rixi e il Ministro dei Trasporti della Tanzania M. Mnyaa Mbarawa.

L'accordo definisce un quadro di cooperazione volto a favorire lo sviluppo di iniziative nei settori ferroviario, logistico e infrastrutturale, promuovendo il confronto tecnico e la condivisione di competenze in ambiti strategici in termini di sostenibilità, digitalizzazione, sicurezza e innovazione tecnologica. *FS Engineering* metterà a disposizione il proprio *know-how* multidisciplinare attraverso attività di consulenza specialistica, studi di fattibilità, progettazione e valutazioni tecnico-strategiche, contribuendo all'individuazione di soluzioni innovative e alla definizione di future progettualità di interesse comune.

Tra le eccellenze che *FS Engineering* metterà a disposizione figura la *Digital Control Room*, la cabina di regia sviluppata per il monitoraggio e la gestione integrata dei grandi progetti infrastrutturali. Basata su tecnologie avanzate, sistemi digitali, droni e strumenti di analisi dei dati, la piattaforma consente il controllo in tempo reale delle attività, migliorando sicurezza, efficienza operativa e capacità decisionale. Un modello che testimonia l'approccio innovativo della società di ingegneria del Gruppo FS e che favorirà il trasferimento di competenze e soluzioni tecnologiche.

"Con questo accordo confermiamo la volontà di *FS Engineering* di mettere a disposizione dei partner internazionali l'esperienza maturata nella progettazione digitale e "smart" e nella realizzazione di infrastrutture complesse con tecnologie avanzate, contribuendo allo sviluppo di sistemi di mobilità sempre più moderni, sostenibili e resilienti. La collaborazione con *Tanzania Railways Corporation* e ITS rappresenta un'opportunità per valorizzare l'eccellenza ingegneristica italiana e rafforzare il dialogo tra i nostri Paesi nell'ambito delle grandi sfide della mobilità del futuro", ha dichiarato l'AD e DG di *FS Engineering* D. Lo Bosco.

L'accordo si inserisce nel quadro delle iniziative di cooperazione pro-



(Fonte - *Source*: Gruppo FSI, *FS Engineering*)

Figura 3 - Intesa con Tanzania Railways Corporation e ITS Engineering per nuovi progetti ferroviari e infrastrutturali.
Figure 3 - Agreement with Tanzania Railways Corporation and ITS Engineering for new railway projects and infrastructure development.

mosse dal Sistema Paese nell'ambito del Piano Mattei, con l'obiettivo di sostenere lo sviluppo delle infrastrutture di trasporto e della logistica nei Paesi partner, favorendo crescita economica e integrazione territoriale.

La firma del Memorandum rappresenta l'avvio di un percorso di collaborazione che proseguirà attraverso un confronto operativo fra le parti finalizzato a individuare le priorità di intervento e le opportunità progettuali da sviluppare congiuntamente.

L'iniziativa conferma *FS Engineering* come partner di riferimento a livello internazionale per l'ingegneria, l'innovazione e la gestione di progetti infrastrutturali complessi, contribuendo parallelamente alla promozione delle eccellenze del Gruppo FS nei mercati strategici ad alto potenziale di crescita (Da: *Comunicato Stampa Gruppo FSI, FS Engineering*, 5 agosto 2026).

Tanzania: FS Engineering provides Italian know-how

FS Engineering is strengthening its international growth path through the signing of a Memorandum of Understanding (MoU) with Tanzania Railways Corporation (TRC) and ITS Engineering, aimed at exploring opportunities for collaboration in the development of infrastructure and mobility projects in Tanzania (Fig. 3).

The agreement was signed at the headquarters of the Italian Ministry of Infrastructure and Transport by D. Lo Bosco, CEO and GM of FS Engineering, M. Masanja Shiwa, Director General of Tanzania Railways Corporation, and M. Titton, Sole Director of ITS Engineering. The signing ceremony was attended by E. Rixi, Deputy Minister of Infrastructure and Transport of Italy, and M. Mnyaa Mbarawa, Tanzania's Minister of Transport.

The agreement establishes a framework for cooperation designed to foster the development of initiatives in the railway, logistics and infrastructure sectors, promoting technical dialogue and the exchange of expertise in strategic areas including sustainability, digitalisation, safety and technological innovation. FS Engineering will contribute its multidisciplinary know-how through specialised consultancy services, feasibility studies, design activities and technical-strategic assessments, supporting the identification of innovative solutions and the definition of future projects of mutual interest.

Among the areas of excellence that FS Engineering will make available is its Digital Control Room, the advanced command-and-control platform developed for the monitoring and integrated management of major infrastructure projects. Based on cutting-edge technologies, digital systems, drones and data analytics tools, the platform enables real-time project monitoring, enhancing safety, operational efficiency and decision-making capabilities. This model reflects the innovative approach of the FS Group's engineering company and will facilitate the transfer of expertise and technological solutions.

"Through this agreement, we reaffirm FS Engineering's commitment to making available to international partners the experience we have gained in digital and smart design, as well as in the delivery of complex infrastructure using advanced technologies, contributing to the development of increasingly modern, sustainable and resilient mobility systems. The collaboration with Tanzania Railways Corporation and ITS Engineering represents an opportunity to showcase Italian engineering excellence and strengthen the dialogue between our countries in addressing the major mobility challenges of the future," said D. Lo Bosco, CEO and GM of FS Engineering.

The agreement is part of the cooperation initiatives promoted by Italy's Country System within the framework of the Mattei Plan, with the aim of supporting the development of transport and logistics infrastructure in partner countries, fostering economic growth and territorial integration.

The signing of the Memorandum marks the beginning of a collaborative process that will continue through operational discussions among the parties to identify intervention priorities and project opportunities to be jointly developed.

The initiative further confirms FS Engineering as a leading international partner in engineering, innovation and the management of complex infrastructure projects, while promoting the excellence of the FS Group in strategic markets with significant growth potential (From: Gruppo FSI, *FS Engineering*, Press Release, *August 5th, 2026).*

Polonia: formitura di tre nuove TRAXX a Captrain Polska

Alstom ha consegnato tre locomotive multisistema Traxx Universal di terza generazione a Captrain Polska (Fig. 4), operatore ferroviario merci e membro del gruppo *Rail Logistics Europe*, che fornisce servizi di trasporto in tutta Europa. I veicoli sono omologati per l'uso in Polonia, Germania, Austria, Francia, Belgio e Lussemburgo. Le carrozzerie delle locomotive sono state prodotte nello stabilimento Alstom di Breslavia, in Polonia. Durante il periodo di garanzia, Alstom si occuperà anche della manutenzione e della revisione preventiva delle locomotive.

"Da oltre dieci anni, Captrain Polska noleggia locomotive Traxx nelle configurazioni MS2 e DC2. Tuttavia, queste locomotive Traxx Universal di terza generazione saranno le prime locomotive moderne acquistate dalla nostra azienda, in linea con la strategia di ampliamento della flotta con materiale rotabile di nostra proprietà. Il fatto che questa piattaforma sia omologata in tutti i paesi in cui operano le società Captrain del gruppo *Rail Logistics Europe* rappresenta un importante vantaggio competitivo sul corridoio Est-Ovest, identificato come priorità strategica del gruppo. A partire da settembre, le locomotive Traxx MS3 appena acquisite saranno operative in Polonia, Germania, Francia e Belgio su progetti coordinati da Captrain Polska. Il loro acquisto supporta quindi perfettamente sia la strategia di sviluppo locale dell'azienda sia la più ampia strategia del gruppo *Rail Logistics Europe*, volta a rafforzare la competitività sul mercato", ha dichiarato P. Szczapiński, CEO di Captrain Polska.

"Le locomotive Traxx Universal consegnate a Captrain Polska offrono una maggiore flessibilità per le operazioni di trasporto merci ferroviario internazionale, eliminando le barriere tecniche e la necessità di cambiare locomotiva alle frontiere. Grazie all'omologazione per l'esercizio in sei paesi europei, l'operatore si dota di una risorsa che aumenterà l'efficienza operativa e gli consentirà di rispondere in modo ancora più efficace alle aspettative dei clienti. Siamo orgogliosi che la competenza del nostro team polacco abbia contribuito al successo di questo progetto, con le carrozzerie delle locomotive prodotte a Breslavia. Questo è un ulteriore esempio di come il materiale rotabile moderno supporti lo sviluppo del trasporto ferroviario e contribuisca a costruire catene di approvvigionamento più sostenibili", ha dichiarato B. Rusinowicz, AD di Alstom Polonia.

Le locomotive multisistema Traxx di terza generazione possono raggiungere velocità fino a 160 km/h e sono in grado di trainare treni più pesanti rispetto ad altre locomotive della stessa classe. Il loro design si basa su una collaudata piattaforma modulare utilizzata sia nel trasporto passeggeri che merci, per operazioni nazionali e transfrontaliere, ed è disponibile nelle versioni AC, DC e multisistema.

Le locomotive acquistate da Captrain Polska sono equipaggiate con il sistema di segnalamento Onvia di Alstom, una soluzione ETCS di bordo che consente operazioni transfronta-



(Fonte - *Source*: Alstom)

Figura 4 – Alstom cosegna tre nuove locomotive della serie TRAXX a Captrain Polska.
Figure 4 – Alstom delivers three Traxx Universal locomotives to Captrain Polska.

liere senza interruzioni e la conformità agli standard di segnalamento europei.

Le locomotive Traxx Universal sono state omologate in 20 paesi, dove percorrono complessivamente oltre 300 milioni di km all'anno. Dal 2000, Alstom ha prodotto oltre 6.000 locomotive, entrate in servizio e utilizzate in molti paesi europei, nonché in Asia, Nord America e Africa. Alstom è leader nella fornitura di servizi per locomotive, con oltre 2.450 locomotive in manutenzione in tutto il mondo.

Alstom vanta una competenza di primo piano negli standard di segnalamento per le linee principali, avendo realizzato oltre 300 progetti ETCS in tutto il mondo utilizzando la sua collaudata tecnologia Onvia. Le soluzioni di segnalamento di Alstom includono oltre 25.000 unità di bordo e 23.000 km di linee ferroviarie equipaggiate (Da: *Comunicato Stampa Alstom*, 26 agosto 2026).

Poland: three new Traxx Universal locomotives to Captrain Polska

Alstom has delivered three third-generation Traxx Universal multi-system locomotives to Captrain Polska (Fig. 4), a rail freight operator and member of the Rail Logistics Europe group providing transport services across Europe. The vehicles are approved for use in Poland, Germany, Austria, France, Belgium and Luxembourg. The locomotives' car-body shells were manufactured at Alstom's site in Wrocław, Poland. During the warranty period, Alstom will also be responsible for the maintenance and preventive servicing of the locomotives.

"For more than ten years, Captrain Polska has leased Traxx locomotives in MS2 and DC2 configurations. However, these third-generation Traxx Universal locomotives will be the first modern locomotives purchased by our company, in line with the strategy of complementing the fleet with our own rolling stock. The fact that this platform is approved in all countries where Captrain companies within the Rail Logistics Europe group operate represents an important competitive advantage on the East-West corridor, which has been identified as a strategic priority within the group. Starting in September, the newly acquired Traxx MS3 locomotives will be seen operating in Poland, Germany, France and Belgium on projects coordinated by Captrain Polska. Their acquisition therefore perfectly supports both the company's local development strategy and the wider Rail Logistics Europe group strategy aimed at strengthening market competitiveness," said P. Szczapiński, CEO of Captrain Polska.

"The Traxx Universal locomotives delivered to Captrain Polska provide above greater flexibility for international rail freight operations, eliminating technical barriers and the need to change locomotives at borders. Thanks to their approval for operation in six European countries, the operator gains an asset that will increase operational efficiency and enable it to respond even more effectively to customer expectations. We are proud that the expertise of our Polish team contributed to the successful delivery of this project, with the locomotives' car-body shells manufactured in Wrocław. This is yet another example of how modern rolling stock supports the development of rail transport and helps build more sustainable supply chains," said B. Rusinowicz, Managing Director of Alstom Poland.

Third-generation Traxx multi-system locomotives can reach speeds of up to 160 km/h per hour and can handle heavier trains compared to other locomotives in the same class. Their design is based on a proven modular platform used in both passenger and freight transport, for domestic and cross-border operations, and available in AC, DC and multi-system versions.

The locomotives purchased by Captrain Polska are equipped with Alstom's Onvia signalling system, an onboard ETCS solution that enables seamless cross-border operations and compliance with European signalling standards.

The Traxx Universal locomotives have been approved in 20 countries, where they cover a total annual distance of more than 300 million km. Since 2000, Alstom has produced over 6,000 locomotives, that have started operation and have been used in many European countries, as well as in Asia, North America and Africa. Alstom is the leading locomotive services provider, maintaining more than 2,450 locomotives around the world.

Alstom has leading expertise in mainline signalling standards, having delivered more than 300 ETCS projects worldwide using its proven Onvia technology. Alstom's signalling solutions include more than 25,000 onboard units and 23,000 km of equipped railway lines (From: Alstom Press Release*, August 26th, 2026).*